ZBIERKA ZÁKONOV
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Ročník 2015

Vyhlásené: 24.04.2015 Vyhlásená verzia v Zbierke zákonov Slovenskej republiky

Obsah tohto dokumentu má informatívny charakter.

83

NARIADENIE VLÁDY

Slovenskej republiky

z 8. apríla 2015,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 356/2006 Z. z. o ochrane zdravia zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou karcinogénnym a mutagénnym faktorom pri práci v znení nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 301/2007 Z. z.

Vláda Slovenskej republiky podľa § 2 ods. 1 písm. e) zákona č. 19/2002 Z. z., ktorým sa ustanovujú podmienky vydávania aproximačných nariadení vlády Slovenskej republiky v znení zákona č. 607/2004 Z. z. nariaďuje:

Čl. I

Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 356/2006 Z. z. o ochrane zdravia zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou karcinogénnym a mutagénnym faktorom pri práci v znení nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 301/2007 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

1. V § 2 písmená a) a b) znejú:

„a) karcinogénny faktor je

1. látka alebo zmes, ktorá spĺňa kritériá klasifikácie ako karcinogén kategórie 1A alebo kategórie 1B podľa osobitného predpisu,[3])
2. látka, zmes alebo pracovný proces s rizikom chemickej karcinogenity uvedené v prílohe č. 1 alebo látka alebo zmes uvoľňovaná v pracovných procesoch uvedených v prílohe č. 1,

b) mutagénny faktor je látka alebo zmes, ktoré spĺňajú kritériá klasifikácie ako mutagén zárodočných buniek kategórie 1A alebo kategórie 1B podľa osobitného predpisu,[3])."

Poznámka pod čiarou k odkazu 3 znie:

„3) Príloha I k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 zo 16. decembra 2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí, o zmene, doplnení a zrušení smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 1907/2006 (Ú. v. EÚ L 353, 31. 12. 2008) v platnom znení.".

2. Poznámka pod čiarou k odkazu 4 sa vypúšťa.
3. V § 2 písm. c) sa slová „skupiny 1 a 2" nahrádzajú slovami „kategórie 1A a kategórie 1B".
4. V § 4 ods. 1 sa slovo „prípravkami" nahrádza slovom „zmesami".
5. V § 6 ods. 2 písm. b) sa slovo „prípravkov" nahrádza slovom „zmesí".
6. § 14 znie:

„§ 14

„Týmto nariadením vlády sa preberajú právne záväzné akty Európskej únie uvedené v prílohe č. 5.".

7. V nadpise prílohy č. 1 sa slovo „prípravkov" nahrádza slovom „zmesí".

8. Prílohy č. 2, 3 a 5 vrátane nadpisov znejú:

„Príloha č. 2 k nariadeniu vlády č. 356/2006 Z. z.

TECHNICKÉ SMERNÉ HODNOTY PLYNOV, PÁR A AEROSÓLOV S KARCINOGÉNNYMI A MUTAGÉNNYMI ÚČINKAMI V PRACOVNOM OVZDUŠÍ

P o r. č.	**Chemická látka**	**EINECS[1])**	**CAS[2])**	**TSH[3])**		**Účinky**			
				ml.m^{-3} (ppm)[4])	**mg.m^{-3}[5])**	**Kategória karcinogénov[7])**	**Kategória mutagénov[8])**	**Senzibilizujúce[9])**	**Prienik cez pokožku[10])**
1.	akrylamid	201-173-7	79-06-1	-	0,03	1B	1B	-	+
2.	akrylonitril (2-propénnitril)	203-466-5	107-13-1	3	7	1B	-	+	+
3.	arzén - zlúčeniny (III, V ako As) oxid arzeničný, kyselina arzeničná a jej soli, oxid arzenitý, kyselina arzenitá a jej soli, hydrogénarzeničnan olovnatý, chlorid arzenitý a iné anorganické zlúčeniny arzénu s výnimkou arzénovodíka	215-116-9 215-481-4 232-064-2	1303-28-2 7778-39-4 1327-53-3 13464-58-9 7784-40-9	-	0,1 (I)[11])	1A	-	-	-
4.	auramín (imín4,4´-dimetylaminobenzofenónu) a jeho soli[12])	207-762-5	492-80-8	-	0,08(I)	2	-	-	+
5.	azbest (vlákna)	-	-	-	0,1 vl.cm^{-3}[6])	1A	-	-	-

6.	benzén	200-753-7	71-43-2	1,0	3,25	1A	1B	-	+
7.	benzidín a jeho zlúčeniny	202-199-1	92-87-5	-	8	1A	-	-	+
8.	benzo(a)pyrén - výroba koksu - ostatné	200-028-5	50-32-8	- -	0,005 0,002	1B 1B	1B 1B	- -	- -
9.	berýlium a jeho zlúčeniny ako Be (okrem hlinitokremičitanov berylnatých) - opracovanie kovu a zliatin - ostatné	231-150-7	7440-41-7	- -	0,005(I) 0,002(I)	1B 1B	- -	+ +	- -
10.	bis(chlórmetyl) éter	208-832-8	542-88-1	0,001	0,005	1A	-	-	+
11.	1,3-butadién (buta-1,3-dién)	203-450-8	106-99-0	5	11	1A	1B	-	-
12.	bután s obsahom ≥ 0,1% butadiénu (n-bután) (izo-bután)	203-448-7 200-857-2	106-97-8 75-28-5	1 000	2 400	1A	-	-	-
13.	1,2-dibrómetán	203-444-5	106-93-4	0,1	0,8	1B	-	-	+
14.	dietylsulfát	200-589-6	64-67-5	0,03	0,2	1B	1B	-	-
15.	1,2-dichlóretán (etyléndichlorid)	203-458-1	107-06-2	5	20	1B	-	-	+
16.	2,2´-dichlór-4,4´-metyléndianilín (3,3´dichlórdifenyl-metán-4,4´-diam)	202-918-9	101-14-4	-	0,02	1B	-	-	+
17.	1,2-dimetylhydrazín (1,2-dimetyldiazán)		540-73-8	-	0,1	1B	-	+	+
18.	dimetylsulfát	201-058-1	77-78-1	0,02	0,1	1B	2	-	+

19.	2,6-dinitrotoluén	210-106-0	606-20-2	0,007	0,05	1B	2	-	+
20.	epichlórhydrín (1-chlór-2,3-epoxy- propán) (chlórmetyloxirán)	203-439-8	106-89-8	3	12	1B	-	+	+
21.	etylénimín (aziridín)	205-793-9	151-56-4	0,5	0,9	1B	1B	-	+
22.	etylénoxid (oxirán)	200-849-9	75-21-8	1	2	1B	1B	-	+
23.	hydrazín (diazán)	206-114-9	302-01-2	0,1	0,13	1B	-	+	+
24.	chlórmetyl-metyléter monochlórdimetyléter) (chlórmetoxymetán)	203-480-1	107-30-2	-	0,003	1A	-	-	+
25.	chróm (VI) zlúčeniny vrátane chrómanu olovnatého (prach/aerosól ako CrO_3) s výnimkou vo vode prakticky nerozpustného chrómanu bárnatého - ručne oblúkové zváranie obalenou elektródou - výroba vo vode rozpustných zlúčenín chrómu (VI) - ostatné		1333-82-0	- - -	0,1 (I) 0,1 (I) 0,05 (I)	1A 1B 1B 1B	1B 1B 1B 1B	+ + +	- - -

26.	kadmium a jeho zlúčeniny ako prach a aerosól (ako Cd) oxid kademnatý, chlorid kademnatý, síran kademnatý, fluorid kademnatý - výroba batérií, tepelná extrakcia zinku, olova a medi, zváranie kadmiových zliatin - ostatné	215-146-2 233-296-7 233-331-6 232-222-0	1306-19-0 10108-64-2 10124-36-4 7790-79-06	- -	0,03 (I) 0,15 (I)	1B 1B 1B 1B	2 1B 1B 1B	- - - -	- - - -
27.	4,4´-metyléndianilín (4,4´-diaminodifenylmetán)	202-974-4	101-77-9	-	0,1	1B	2	+	+
28.	nikel a jeho zlúčeniny oxid nikelnatý, oxid nikličitý, oxid niklitý, sulfid nikelnatý, tetrakarbonyl niklu (ako Ni) - ostatné	215-215-7 234-823-3 215-217-8 240-841-2 236-669-2	1313-99-1 12035-36-8 1314-06-3 16812-54-7 13463-39-3	- -	0,5 (I) 0,05 (I)	1A	-	+	-
29.	2-nitropropán	201-209-1	79-46-9	5	18	1B	-	-	-
30.	oxid kremičitý, kryštalický	-	14808-60-7	-	0,1 $(R)_{13}$)	1A	-	-	-
31.	prach z tvrdého dreva (dub, buk)[14])	-	-	-	5,0	1A	-	-	-
32.	propylénoxid (1,2-epoxypropán) (metyloxirán)	200-879-2	75-56-9	2,5	6	1B	1B	-	+
33.	o-toluidín (2-metylanilín)	202-429-0	95-53-4	-	0,5	1B	-	-	+
34.	trichlóretylén (trichlóretén)	201-167-4	79-01-6	50	275	1B	2	-	+
35.	monomér vinylchloridu (chlóretén)	200-831-0	75-01-4	3	7,77	1A	-	-	-

Vysvetlivky:

1) EINECS číslo:

Číslo priradené chemickej látke, ktorá sa nachádza v Európskom zozname existujúcich komerčných chemických látok.

2) CAS číslo:

Medzinárodne stanovené číslo priradené danej chemickej látke na účely jej presnej identifikácie za predpokladu, že údaje boli publikované v odbornej literatúre.

3) Technické smerné hodnoty (TSH)

Určujú sa len pre karcinogény a mutagény zaradené do kategórie 1A a kategórie 1B, pre ktoré nemôžu byť v súčasnosti stanovené najvyššie prípustné expozičné limity[1] vzhľadom na ich predpokladané bezprahové účinky. Sú to minimálne hodnoty zistiteľné v pracovnom ovzduší dostupnými analytickými metódami a možno ich dodržať technickými opatreniami. Ich dodržiavanie znižuje pravdepodobnosť škodlivých účinkov na zdravie, ale nemôže ich úplne vylúčiť. Sú základom pre preventívne a ochranné opatrenia.

TSH znamenajú časovo vážený priemer koncentrácie plynov, pár a aerosólov vrátane minerálnych vlákien za 8-hodinovú zmenu a 40-hodinový pracovný týždeň.
Na obmedzenie nadmernej expozície pri kolísaní hodnôt nad priemernú TSH platia tieto pravidlá:
– krátkodobá hodnota expozície maximálne 5 x TSH,
– krátkodobé trvanie expozície 15 minút,
– frekvencia za zmenu 5 x,
– interval medzi expozíciou 1 hodina.

V týchto prípadoch musí byť vždy dodržaná priemerná TSH za 8-hodinovú zmenu.
Vyjadrujú sa v:

4) ppm – počet objemových častí chemickej látky na milión objemových častí vzduchu ($ml.m^{-3}$).

5) $mg.m^{-3}$ – miligramy na meter kubický vzduchu pri 20 °C a 101,3 kPa.

6) $vl.cm^{-3}$ – vlákno na centimeter kubický vzduchu.
Účinky:

7) Kategórie karcinogénov:
kategória 1A – Dokázaný karcinogén pre ľudí
kategória 1B – Pravdepodobný karcinogén
kategória 2 – Podozrivý karcinogén

8) Kategórie mutagénov:
kategória 1A – Mutagén ľudských zárodočných buniek
kategória 1B – Mutagén cicavčích zárodočných buniek
kategória 2 – Podozrivý mutagén

9) Senzibilizujúce účinky majú látky, ktoré spôsobujú oveľa vyšší výskyt precitlivenosti alergického typu, ako je bežný. Pri práci s nimi je potrebná osobitná opatrnosť. Dodržiavanie technických smerných hodnôt nezaručuje, že nevzniknú u vnímavých osôb alergické reakcie.

10) Prienik cez pokožku: Niektoré látky môžu prenikať ľahko cez pokožku a spôsobovať smrteľné otravy často bez varovných príznakov (napr. anilín, nitrobenzén, nitroglykol, fenoly a podobne).

11) I – merané ako inhalovateľná frakcia.

12) Auramín a jeho soli sú zaradené podľa § 2 písm. a) druhého bodu medzi látky, zmesi a pracovné procesy s rizikom chemickej karcinogenity uvedené v prílohe č. 1.

13) R – merané ako respirabilná frakcia.

14) Stanovuje sa ako inhalovateľná frakcia: ak prach z tvrdého dreva je zmiešaný s iným drevným prachom (mäkké drevo), bude sa uplatňovať technická smerná hodnota pre všetky druhy dreva prítomné v zmesi.

Príloha č. 3 k nariadeniu vlády č. 356/2006 Z. z.

EXPOZIČNÉ EKVIVALENTY NIEKTORÝCH KARCINOGÉNOV A MUTAGÉNOV

Akrylonitril (CAS: 107-13-1)
Karcinogén kategórie 1B

vzduch akrylonitril $ml.m^{-3}$ $mg.m^{-3}$		**čas odberu vzorky: bez ohraničenia** **červené krvinky*** **n-kyanoetylvalín** $\mu g.l^{-1}$ krvi
0,14	0,3	16
0,23	0,5	35
0,45	1	60
3	**7**	**420**

Benzén (CAS: 71-43-2)
Karcinogén kategórie 1A
Mutagén kategórie 1B

vzduch **benzén** $ml.m^{-3}$ $mg.m^{-3}$		**čas odberu vzorky:** **na konci expozície alebo pracovnej zmeny**	
		celková krv **benzén**	
		$\mu g.l^{-1}$	$\mu mol.l^{-1}$
0,3	1,0	0,9	0,012
0,6	2,0	2,4	0,031
0,9	3,0	4,4	0,056
1,0	**3,3**	**5,0**	**0,064**
2,0	6,5	14,0	0,180
4,0	13,0	38,0	0,490
6,0	19,5	-	-

vzduch benzén		**čas odberu vzorky: na konci expozície alebo pracovnej zmeny**			
		moč S-fenylmerkaptúrová kyselina			
$ml.m_{-3}$	$mg.m_{-3}$	$mg.l_{-1}$	$\mu mol.l_{-1}$	$mg.g_{-1}$ kreatinínu	$\mu mol.mmol_{-1}$ kreatinínu
0,3	1,0	0,016	0,067	0,010	0,0045
0,6	2,0	0,040	0,167	0,025	0,011
0,9	3,0	0,064	0,268	0,040	0,018
1,0	**3,3**	**0,072**	**0,301**	**0,045**	**0,020**
2,0	6,5	0,144	0,602	0,090	0,040
4,0	13,0	0,288	1,204	0,180	0,080
6,0	19,5	0,432	1,805	0,270	0,120

vzduch benzén		**čas odberu vzorky: na konci expozície alebo pracovnej zmeny**			
		moč kyselina t,t-mukonová			
$ml.m^{-3}$	$mg.m^{-3}$	$mg.l_{-1}$	$\mu mol.l_{-1}$	$mg.g_{-1}$ kreatinínu	$\mu mol.mmol_{-1}$ kreatinínu
0,3	1,0	-	-	-	-
0,6	2,0	1,60	11,26	1,0	0,75
0,9	3,0	-	-	-	-
1,0	**3,3**	**2,0**	**14,07**	**1,25**	**0,94**
2,0	6,5	3,0	21,11	1,88	1,41
4,0	13,0	5,0	35,18	3,13	2,35
6,0	19,5	7,0	49,26	4,38	3,28

Dimetylsulfát (CAS: 77-78-1)
Karcinogén kategórie 1B
Mutagén kategórie 2

vzduch dimetylsulfát		**čas odberu vzorky: bez ohraničenia**
ml.m^{-3}	mg.m^{-3}	**červené krvinky n-metylvalín µg.l$_{-1}$ krvi**
0,002	0,01	10
0,006	0,03	13
0,01	0,05	17
0,04	**0,20**	**40**

Etylénoxid (CAS: 75-21-8)
Karcinogén kategórie 1B
Mutagén kategórie 1B

vzduch etylénoxid		**čas odbery vzorky: bez ohraničenia**
ml.m^{-3}	mg.m^{-3}	**krv hydroxyetylvalín** µg.l$_{-1}$
0,5	0,92	45
1,0	1,83	90
2,0	3,66	180

Hydrazín (CAS: 302-01-2)
Karcinogén kategórie 1B

vzduch hydrazín		**čas odberu vzorky: na konci expozície alebo pracovnej zmeny**					
		moč hydrazín					
		µg.l$_{-1}$	mg.l$_{-1}$	µmol.l$_{-1}$	µg.g$_{-1}$ kreatinínu	mg.g$_{-1}$ kreatinínu	µmol.mmol$_{-1}$ kreatinínu
ml.m^{-3}	mg.m^{-3}						
0,01	0,013	56	0,056	1,75	35	0,035	0,017
0,02	0,026	112	0,112	3,50	70	0,070	0,233
0,05	0,065	320	0,320	9,98	200	0,200	0,665
0,08	0,104	480	0,480	15,0	300	0,300	1,000
0,10	**0,130**	**608**	**0,608**	**19,0**	**380**	**0,380**	**1,270**

vzduch hydrazín		**čas odberu vzorky: na konci expozície alebo pracovnej zmeny**	
		plazma hydrazín	
$ml.m^{-3}$ $mg.m^{-3}$		$\mu g.l_{-1}$	$\mu mol.l_{-1}$
0,01	0,013	27	0,84
0,02	0,026	55	1,72
0,05	0,065	160	4,99
0,08	0,104	270	8,42
0,10	**0,130**	**340**	**10,61**

Zlúčeniny chrómu (VI)

Karcinogén kategórie 1B

vzduch CrO_3	**čas odberu vzorky:** **pri dlhodobej expozícii po viacerých predchádzajúcich pracovných zmenách**	
	červené krvinky* chróm	
$mg.m^{-3}$	$\mu g.l_{-1}$ celkovej krvi	$\mu mol.l_{-1}$ celkovej krvi
0,03	9	0,173
0,05	**17**	**0,327**
0,08	25	0,481
0,10	35	0,673

vzduch CrO_3	**čas odberu vzorky: pri dlhodobej expozícii po viacerých predchádzajúcich pracovných zmenách**					
	moč chróm**					
$mg.m^{-3}$	$\mu g.l_{-1}$	$mg.l_{-1}$	$\mu mol.l_{-1}$	$\mu g.g_{-1}$ kreatinínu	$mg.g_{-1}$ kreatinínu	$\mu mol.mmol_{-1}$ kreatinínu
0,03	12	0,012	0,230	7,5	0,0075	0,015
0,05	**20**	**0,020**	**0,385**	**12,5**	**0,0125**	**0,026**
0,08	30	0,030	0,577	18,75	0,0188	0,039
0,10	40	0,040	0,769	25,0	0,0250	0,051

* neplatí pre expozíciu zváračským dymom
** platí aj pre expozíciu zváračským dymom

4-metylbenzén-1,3-diamín (CAS: 95-80-7)

Karcinogén kategórie 1B

vzduch

vzduch **4-metylbenzén -1,3-diamín** $mg.m_{-3}$	**čas odberu vzorky:** **na konci expozície, resp. pracovnej zmeny**			
	moč 4-metylbenzén-1,3-diamín			
	$\mu g.l_{-1}$	$\mu mol.l_{-1}$	$\mu g.g_{-1}$ kreatinínu	$\mu mol.mmol_{-1}$ kreatinínu
0,0025	9,6	0,079	6	0,0053
0,01	20,8	0,170	13	0,0113
0,017	32,0	0,262	20	0,0175
0,035	59,2	0,485	37	0,0323
0,100	**160,0**	**1,310**	**100**	**0,0873**

Nikel
(kovový, oxidy, karbonyl, sulfid) Karcinogén kategórie 1A

vzduch **nikel** $mg.m_{-3}$	**čas odberu vzorky: po niekoľkodňovej expozícii**					
	moč nikel					
	$\mu g.l_{-1}$	$mg.l_{-1}$	$\mu mol.l_{-1}$	$\mu g.g_{-1}$ kreatinínu	$mg.g_{-1}$ kreatinínu	$\mu mol.mmol_{-1}$ kreatinínu
0,10	15	0,015	0,26	9,38	0,0094	0,017
0,30	30	0,030	0,51	18,75	0,0190	0,034
0,50	**45**	**0,045**	**0,77**	**28,13**	**0,0281**	**0,051**

Oxid arzenitý (CAS: 1327-53-3) Karcinogén kategórie 1A

vzduch **arzén** $mg.m^{-3}$	**čas odber vzorky: na konci expozície, resp. pracovnej zmeny**					
	moč arzén					
	$\mu g.l_{-1}$	$mg.l_{-1}$	$\mu mol.l_{-1}$	$\mu g.g_{-1}$ kreatinínu	$mg.g_{-1}$ kreatinínu	$\mu mol.mmol_{-1}$ kreatinínu
0,01	50	0,050	0,67	31,25	0,03	0,045
0,05	90	0,090	1,20	56,25	0,06	0,08
0,10	**130**	**0,130**	**1,74**	**81,25**	**0,08**	**0,116**

Trichlóretylén (CAS 79-01-6)
Karcinogén kategórie 1B

vzduch trichlóretylén		**čas odberu vzorky: na konci pracovnej zmeny**			
		moč kyselina trichlóroctová			
ml.m^{-3}	mg.m^{-3}	mg.l$_{-1}$	μmol.l$_{-1}$	mg.g$_{-1}$ kreatinínu	μmol.mmol$_{-1}$ kreatinínu
10	55	20	125	13	8
20	109	40	245	25	16
30	164	60	370	38	25
50	273	100	600	63	40

Vinylchlorid (CAS:75-01-4)
Karcinogén kategórie 1A

vzduch vinylchlorid		**čas odberu vzorky: po niekoľkodňovej expozícii**	
		moč tiodiglykolová kyselina	
ml.m^{-3}	mg.m^{-3}	mg/24 h	μmol/24 h
1	2,6	1,8	12
2	**5,2**	**2,4**	**16**
4	10,0	4,5	30
8	21,0	8,2	55
16	41,0	10,6	71

Vysvetlivky:
Polotučným písmom je vyznačená hodnota najbližšia k TSH daného karcinogénneho faktora.

Príloha č. 5 k nariadeniu vlády č. 356/2006 Z. z.

ZOZNAM PREBERANÝCH PRÁVNE ZÁVÄZNÝCH AKTOV EURÓPSKEJ ÚNIE

1. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/37/ES z 29. apríla 2004 o ochrane pracovníkov pred rizikami z vystavenia účinkom karcinogénov alebo mutagénov pri práci (šiesta samostatná smernica v zmysle článku 16 ods. 1 smernice Rady 89/391/EHS) (kodifikované znenie) (Mimoriadne vydanie Ú. v. EÚ, kap. 5/zv. 5).
2. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/27/EÚ z 26. februára 2014, ktorou sa menia smernice Rady 92/58/EHS, 92/85/EHS, 94/33/ES, 98/24/ES a smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/37/ES s cieľom zosúladiť ich s nariadením (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí (Ú. v. EÚ L 65, 5. 3. 2014).“.

Čl.II

Toto nariadenie vlády nadobúda účinnosť 1. mája 2015.

Robert Fico v. r.

Vydavateľ Zbierky zákonov Slovenskej republiky a prevádzkovateľ právneho a informačného portálu Slov-Lex dostupného na webovom sídle www.slov-lex.sk je Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, Župné námestie 13, 813 11 Bratislava, tel.: 02 571 01 000, e-mail: helpdesk@slov-lex.sk.